



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по железнодорожному транспорту**

##### **Группа экспертов по единому железнодорожному праву**

###### **Пятая сессия**

Женева, 4–5 июля 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

### **Аннотированная предварительная повестка дня пятой сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг,  
4 июля 2013 года, в 10 ч. 00 м.

## **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.

---

<sup>1</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН [www.unesc.org/trans/registfr.html](http://www.unesc.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([sc.2@unesc.org](mailto:sc.2@unesc.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 740 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unesc.org/meetings/practical.htm](http://www.unesc.org/meetings/practical.htm).

<sup>2</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН [www.unesc.org/trans/main/sc2/sc2.html](http://www.unesc.org/trans/main/sc2/sc2.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([sc.2@unesc.org](mailto:sc.2@unesc.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

3. Мандат: Совместная декларация о развитии евро-азиатских железнодорожных перевозок и деятельности по созданию единого железнодорожного права.
4. Группа экспертов ЕЭК ООН: административные мероприятия.
5. Введение единого комплекса транспарентных и предсказуемых положений и юридических норм, регулирующих евро-азиатские железнодорожные перевозки – что для этого нужно?
6. Анализ существующих международных конвенций по различным видам транспорта (железнодорожному, автомобильному, воздушному, внутреннему водному и морскому) и связанных с ними соглашений – какие документы существуют на сегодняшний день, какие вопросы они регламентируют и каким образом это обеспечивается?
7. Унификация международного железнодорожного права с целью разрешить осуществление железнодорожных перевозок в соответствии с единым правовым режимом – какие вопросы следует охватить и как это сделать?
8. Определение соответствующей системы управления единым железнодорожным правом на основе опыта международных организаций в области железнодорожного транспорта – каким образом обеспечить функционирование глобального режима железнодорожных перевозок?
9. Прочие вопросы.
10. Сроки проведения следующей(их) сессии(й).
11. Резюме решений.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

*Документация:* ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/1

### **2. Выборы должностных лиц**

Группа экспертов, возможно, пожелает избрать Председателя и заместителя Председателя.

### **3. Мандат: Совместная декларация о развитии евро-азиатских железнодорожных перевозок и деятельности по созданию единого железнодорожного права**

Группа экспертов, возможно, пожелает напомнить о том, что на заседании на уровне министров, состоявшемся в ходе семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту, представители тридцати семи (37) европейских и азиатских стран подписали Совместную декларацию и выразили готовность и впредь поддерживать развитие евро-азиатских железнодорожных перевозок и

деятельность по созданию единого железнодорожного права (ECE/TRANS/2013/2)<sup>3</sup>. В Совместной декларации намечена стратегия ("железнодорожная карта") установления для железнодорожного транспорта регулятивных условий, эквивалентных условиям, существующим применительно к конкурирующим видам транспорта, таким как автомобильный, воздушный, внутренний водный и морской. Она включает следующие элементы:

- а) введение единого комплекса транспарентных и предсказуемых положений и юридических норм, регулирующих евро-азиатские железнодорожные перевозки во всех заинтересованных странах, что позволит упростить процедуры пересечения границ, особенно в случае транзитных перевозок;
- б) анализ существующих международных конвенций по различным видам транспорта (железнодорожному, автомобильному, воздушному, внутреннему водному и морскому) и связанных с ними соглашений с целью выявления положений и процедур, имеющих большое значение для создания единого железнодорожного права;
- в) унификация международного железнодорожного права с целью разрешить осуществление железнодорожных перевозок в соответствии с единым правовым режимом от Атлантического до Тихого океана;
- г) на основе достигнутого консенсуса по единому железнодорожному праву определение соответствующей системы управления единым железнодорожным правом с использованием опыта международных организаций в области железнодорожного транспорта (Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и других), а также международных организаций на других видах транспорта;
- д) стимулирование как можно более широкого использования электронного документооборота и интеллектуальных транспортных систем.

*Документация:* ECE/TRANS/2013/2

#### **4. Группа экспертов ЕЭК ООН: административные мероприятия**

Круг ведения (КВ) Группы экспертов был утвержден на семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (ECE/TRANS/2013/9). Тем не менее деятельность и проведение совещаний Группы экспертов в 2013 и 2014 годах с использованием предоставляемых ЕЭК ООН конференционных помещений и услуг по обработке документации по-прежнему подлежат утверждению Исполнительным комитетом ЕЭК ООН.

В соответствии с этим КВ на предстоящем заседании Группа экспертов должна будет утвердить план работы, в котором будут четко определены ее цели и виды деятельности, включая сроки ее выполнения.

В соответствии с этим мандатом Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть документ секретариата ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/2, в котором приведен план работы и указаны этапы и административные мероприятия, которые должны позволить реализовать намеченную в Совместной декларации стратегию ("железнодорожную карту") в реалистичные сроки.

*Документация:* ECE/TRANS/2013/9, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/2

<sup>3</sup> См. [www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2013/itc/Joint\\_Declaration\\_on\\_URL.pdf](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2013/itc/Joint_Declaration_on_URL.pdf).

**5. Введение единого комплекса транспарентных и предсказуемых положений и юридических норм, регулирующих евро-азиатские железнодорожные перевозки – что для этого нужно?**

В соответствии с Совместной декларацией Группа экспертов, возможно, пожелает проанализировать и определить основные проблемы и вопросы, которые надлежит охватить в рамках единого комплекса положений и юридических норм, регулирующих евро-азиатские железнодорожные перевозки.

На основе документа секретариата ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/3 Группа экспертов, возможно, пожелает определить сферу своей деятельности, включая, в частности, следующие вопросы:

- Каков должен быть географический охват положений и юридических норм (затрагиваемые страны, региональный, межрегиональный, глобальный масштаб)?
- Каким проблемам международных железнодорожных перевозок необходимо уделить внимание (пассажирским и/или грузовым перевозкам, железнодорожной инфраструктуре, вопросам ответственности, транспортной документации, транспортным договорам, процедурам пересечения границ, режиму (таможенного) транзита и т.д.)?
- Каковы юридические и/или договорные варианты решения этих проблем?
- Каким образом обеспечить и поддержать применение единых, транспарентных и предсказуемых норм, регулирующих железнодорожные перевозки?

С учетом оценки масштабов работы Группа экспертов, возможно, пожелает назначить экспертов для дальнейшего анализа соответствующих вопросов на предмет их охвата в рамках единого комплекса положений и юридических норм, регулирующих международные железнодорожные транспортные операции.

*Документация:* ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/3

**6. Анализ существующих международных конвенций по различным видам транспорта (железнодорожному, автомобильному, воздушному, внутреннему водному и морскому) и связанных с ними соглашений – какие документы существуют на сегодняшний день, какие вопросы они регламентируют и каким образом это обеспечивается?**

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть существующие международные договоренности и правовые документы, охватывающие все виды транспорта, с целью определить элементы и механизмы, а также примеры оптимальной практики, которые могут быть актуальными для создания единого режима железнодорожных перевозок. Подобный обзор может, в частности, охватывать такие глобальные конвенции, администрирование которых обеспечивается под эгидой Организации Объединенных Наций, как Чикагская, Варшавская и Монреальская конвенции по воздушному транспорту, Гаагско-Висбийские и Гамбургские правила морских перевозок, Будапештская конвен-

ция о перевозках по внутренним водным путям, Конвенции КДПГ о договоре дорожной перевозки грузов, а также режимы КОТИФ и СМГС, применимые к международным железнодорожным перевозкам.

В дополнение к этому можно проанализировать соответствующие положения недавно разработанных Роттердамских правил (еще не вступили в силу), охватывающих мультимодальные перевозки, включающие морской участок, Кейптаунской конвенции, касающейся подвижного оборудования, и других рамочных конвенций, связанных с вопросами транспорта. Кроме того, можно было бы рассмотреть договорные механизмы и так называемое "мягкое право", в частности резолюции Организации Объединенных Наций или типовые положения, применимые, например, к перевозкам по внутренним водным путям или перевозкам опасных грузов.

На основе документа секретариата ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/4, в котором содержится первоначальный обзор некоторых из ключевых положений таких международных договоренностей и правовых документов, Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть соответствующие элементы, процедуры и примеры передовой практики, которые могут быть применимы к железнодорожным перевозкам. Группа экспертов, возможно, пожелает назначить экспертов для дальнейшего изучения этих вопросов.

*Документация:* ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/4

**7. Унификация международного железнодорожного права с целью разрешить осуществление железнодорожных перевозок в соответствии с единым правовым режимом – какие вопросы следует охватить и как это сделать?**

Исходя из вышеизложенных соображений (пункты 5 и 6), Группа экспертов, возможно, пожелает провести предварительный обмен мнениями о возможных ключевых элементах и нормативных положениях, которые следует включить в единый международно-правовой режим железнодорожных транспортных операций или принять во внимание в рамках этого режима. Такие элементы или нормативные положения могут охватывать аспекты документации, правил ответственности, обработки претензий, претензионных сроков и предоставления компенсации последовательным перевозчикам. Они могут включать обязательные, факультативные, региональные компоненты и/или компоненты, относящиеся только к железнодорожным перевозкам.

Особое внимание следует уделить правилам и процедурам обеспечения эффективного и надежного электронного документооборота и применения интеллектуальных транспортных систем (ИТС) в рамках международных транспортных цепей.

Группа экспертов, возможно, пожелает назначить экспертов для дальнейшей работы по выявлению и анализу таких ключевых элементов и нормативных положений в целях их дополнительного изучения.

## **8. Определение соответствующей системы управления единым железнодорожным правом на основе опыта международных организаций в области железнодорожного транспорта – каким образом обеспечить функционирование глобального режима железнодорожных перевозок?**

На более позднем этапе Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании соответствующей системы управления единым железнодорожным правом, используя опыт международных организаций в области железнодорожного транспорта (ОСЖД, ОТИФ и других), а также международных организаций на других видах транспорта.

Однако, как указано в Совместной декларации, подобные обсуждения должны проводиться после достижения экспертами консенсуса в отношении основных (субстантивных) положений и механизмов единого международно-правового режима железнодорожных транспортных операций.

В рамках подготовки к будущим обсуждениям Группа экспертов, возможно, пожелает назначить экспертов, для того чтобы а) рассмотреть существующие системы управления режимами железнодорожных перевозок КОТИФ и СМГС и б) оценить преимущества и недостатки административных структур, созданных для других современных видов транспорта, и/или связанных с вопросами транспорта (рамочных) конвенций, таких как Конвенция МДП или так называемая Конвенция о согласовании.

## **9. Прочие вопросы**

На данный момент по этому пункту никаких предложений не поступило. Предложения следует направлять в секретариат ЕЭК ООН (sc.2@unecce.org).

## **10. Сроки проведения следующей(их) сессии(й)**

Следующую сессию Группы экспертов планируется провести во Дворце Наций в Женеве 5–6 декабря 2013 года.

## **11. Резюме решений**

В соответствии с установившейся практикой Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя подготовит доклад об итогах сессии.